



ПЛАНИРОВАНИЕ И ПРИНЦИПЫ НАПИСАНИЯ АКАДЕМИЧЕСКИХ РАБОТ

Н.М.ДЮКАНОВА, Л.И.НИКОНорова

Национальная академия статистики, учета и аудита, г. Киев

В статье рассматриваются особенности стиля академического письма при написании и/ или редактировании текстов на английском языке. Особое внимание уделяется планированию и стилю написания научной статьи.

Ключевые слова: планирование, критическое отношение, осторожность в формулировках, классификация и перечни, сравнение и противопоставление, пояснение терминов, описание тенденций и цифровых данных, выявление причинно-следственных связей, приведение примеров, использование слов-связок.

PLANNING AND PRINCIPLES OF ACADEMIC PAPERS WRITING

N.M. DIUKANOVA, L.I. NYKONOROVA

The paper deals with the specificity of academic style while writing and/ or editing of texts in English. The particular attention is paid to planning and the style of scientific paper writing.

Keywords: *planning, introducing work, being critical, being cautious, classifying and listing, compare and contrast, defining terms, describing trends and quantities, explaining causality, giving examples, signaling transitions.*

Важной составляющей научной и методической работы в высшей школе является написание тезисов, научных статей, дипломных и курсовых работ на английском языке. В мировой литературе преобладает представление о научном тексте как о монолите, дифференцированном лишь в плане выделения основных жанров [1, 4]. Поэтому можно говорить об общих особенностях стиля научно-технической литературы. В рамках данного стиля именно научная статья отвечает требованиям валидной публикации [2, с. 92]. По нашему мнению, дальнейшая детализация стиля английского академического письма представляет интерес для отечественной аудитории.

Данная статья является кратким обзором литературы, имеющая **целью** охарактеризовать подходы к планированию и написанию академических текстов, в частности, научных статей на английском языке.

Актуальность работы обусловлена тем фактом, что требование обязательной публикации статей за рубежом обуславливает необходимость точного соблюдения стиля академического письма, в том числе строгую структуризацию работы.

В основе всех хороших исследовательских проектов лежит тщательное планирование, что необходимо также при написании



академических работ. Читатели ожидают четкой организации и логики в любом письменном жанре, и их раздражает непродуманность и отсутствие структуры в авторском тексте. Когда рецензенты отмечают, что работа плохо написана, это автоматически означает, что она плохо организована. При написании научной статьи авторы тщательно сортируют и классифицируют информацию и составляют ее детальный план на нескольких уровнях, например:

- работы в целом
- основных разделов
- подразделов в зависимости от типов аргументации
- абзаца
- отдельного предложения.

Планирование требует времени, а когда сроки сдачи статьи неумолимо приближаются, авторы находятся под давлением написать ее как можно скорее. Не следует поддаваться искушению начать работу, не обдумав тщательно ее план. Инвестиции во время на этом этапе являются обязательными и позволяют сэкономить время на более поздних этапах. С самого начала составляют бюджет слов или страниц и следят за его соблюдением для документа в целом и для каждого его раздела. Естественно, количество времени, потраченного на планирование, зависит от типа проекта и индивидуальных особенностей его автора (авторов), но в среднем составляет около трети общего времени [4, с.101].

Можно утверждать, что наличие проблемы является отправной точкой значительной части академических работ. После анализа доступной литературы авторы обозначают свою «территорию» и обосновывают существование проблемы, или незаполненной ниши в данной предметной области.

В хороших статьях четко прослеживается логика от возникновения проблемы до ее возможного решения с указаниями на актуальность работы (topical, current character), цель (aim, purpose) и задачи (objectives).

При написании академических работ помнят о том, что в научном письме находят свое отражение конкретные функции речи. Они же лежат в основе составления банков фраз [5, 6]. К ним относят следующее:

Being critical – критическое мышление. От авторов научной статьи ожидают критического отношения к используемым источникам литературы (см. разделы «Introduction □ Введение», «Discussion □ Обсуждение результатов исследования»). Это неизбежно требует от них анализа прочитанного и не обязательно означает согласие со всем, что было ранее опубликовано. Критическое отношение к литературе означает также поиск причин, в силу которых мы не можем принимать что-либо за бесспорную истину, и приводит к выявлению проблем с аргументацией/методологией автора и поиску критики его работ со стороны.



Being cautious – осторожность в формулировках. Один из наиболее существенных аспектов академического письма □ это тенденция авторов не проявлять абсолютную уверенность в своих выводах и избегать чрезмерных обобщений. Поэтому существует немало лингвистических способов смягчения категоричности выражений, так называемых *hedging devices*. Их использование особенно характерно для раздела «Discussion □ Обсуждение результатов исследования»[2, с. 94].

Classifying and listing – классификация и перечни. Классифицируя предметы или явления, выявляют сходство или различия между элементами выборки. Функция классификации часто сочетается с функцией написания дефиниций, что используется в более крупных академических работах типа дипломного проекта или диссертации.

Compare and contrast – сравнение и противопоставление. Осознание подобия и различий между вещами или понятиями помогает авторам углубить их понимание сути вещей и больше узнать о предмете. Обычно этот процесс сопровождается анализом, когда сравнивается нечто целое и отдельные его компоненты и дается их оценка. При этом сравнение и противопоставление лежат в основе предварительной части оценки.

Defining terms – пояснение терминов. От авторов академических работ часто ожидают дефиниций ключевых терминов, чтобы продемонстрировать в первую очередь своим научным руководителям или рецензентам тот факт, что они их правильно понимают. Еще чаще авторы сами определяют термины, чтобы не допустить их неверного толкования. Многие разногласия и противоречия в академической, дипломатической и юридической сферах часто обусловлены различиями в дефиниции одного и того же термина.

Describing trends – описание тенденций. Мы понимаем тенденцию как общее направление развития или изменения чего-либо с течением времени, а проекцию – как предвидение будущих изменений. Они описываются такими глаголами, как *cause, lead to, result in* и др.

Describing quantities – описание количественных данных. Язык, при помощи которого описываются числовые данные, может показаться сложным для тех ученых, для которых английский язык не является родным. В нем содержится много комбинаций из коротких слов (предлогов и местоимений), которые могут ввести читателя в заблуждение: *nearly, approximately, over half, nearly quarter, less than*.

Explaining causality – выявление причинно-следственных связей. Почти все академические работы предполагают глубокое всестороннее исследование темы и предложение путей решения проблемы, что сопряжено с выявлением причинно-следственных связей между объектами и субъектами исследования [2, 3].



Giving examples – приведение примеров. Авторы приводят примеры как доказательство в поддержку своих аргументов или защиту своей точки зрения. Примеры используются также для облегчения усвоения незнакомых или сложных понятий, так как любое утверждение, сопровождаемое примерами, звучит гораздо убедительнее [4, 5].

Signaling transitions – использование слов-связок. Авторы должны указывать, когда они переходят с одной темы на другую или с одного раздела на другой, что осуществляется при помощи целой системы переходных слов: consequently, furthermore, moreover, thus и др.

Подводя итоги вышесказанному, можно сделать следующие **выводы:**

Написание академических работ требует тщательного планирования на разных уровнях.

Существует ряд элементов научного письма, отражающих определенные функции речи, которыми следует руководствоваться при написании и редактировании академических работ.

Список литературы

1. Богатырев А.А., Тихомирова А.В. Альтернативная стилистика научного текста в контексте формирования интеркультурной академической текстовой компетентности // Мир лингвистики и коммуникации. 2015. □ № 5 (юбилейный). URL: http://tverlingua.ru/archive/042/08_42.pdf.
2. Дюканова Н.М. Структура и специфика написания английской научной статьи // Языковой дискурс в социальной практике. Сб. науч. трудов. – Тверь: Твер. гос. ун-т, 2015. – С. 91□96.
3. Олександрова Г.М., Дюканова Н.М. Основи редагування англійської науково-технічної прози / Intellectual Archives. – Toronto: Shiny World Corporation (Canada). – 2016. – November – December. – Vol. 5. – No 6. – P. 91- 98.
4. Day, R. A. How to Write and Publish a Scientific Paper. – 5th ed. –New York : Oryx Press, 1988. – 212 p.
5. Swales, J. *Aspects of article introductions*. (Aston ESP Research Report No. 1). Birmingham: Language Studies Unit; University of Aston, 1981.- 104 p.
6. http://www.phrasebank_manchester.ac.uk/describing-methods.

АКСИОЛОГИЧЕСКИЕ АСПЕКТЫ ПРЕДВЫБОРНОГО ДИСКУРСА В.В. ЖИРИНОВСКОГО И Д. ТРАМПА

А.Е. ЖИЖИНА

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Калужский государственный университет», г. Калуга

В статье рассматривается обзор ценностей, которые используются политиками с целью манипулирования избирателей, анализируется частотность апеллирования к данным ценностям в предвыборном дискурсе.